

## 498376-2026 - Konkursas

Vokietija – Investicijų valdymo programinės įrangos paketai – Portfolio Management System  
OJ S 137/2026 20/07/2026  
Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą  
Prekės

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: KfW Bankengruppe

E. paštas: [vergabestelle@kfw.de](mailto:vergabestelle@kfw.de)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Ekonomikos ir finansų reikalai

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Portfolio Management System

Aprašymas: ----- English version is below

----- Der Auftragnehmer muss eine Softwarelösung bereitstellen, die die Verwaltung des KfW-Portfolios über den gesamten Investitionslebenszyklus hinweg unterstützt. Die Lösung muss IBOR- und ABOR-Funktionen bereitstellen können. Dazu gehören: •Umfassende Darstellung des Portfolios der KfW, das verschiedene alternative Anlageklassen, mehrstufige Beteiligungsstrukturen und mehrere Währungen umfasst, •Präzise Nachverfolgung von Cashflows und Bewertungen über den gesamten Investitionslebenszyklus, einschließlich z. B. der Erfassung von Capital Calls, des Managements von Commitments, Return of Calls, der Nutzung von Recallables, Distributions, Bewertungen und Anpassungen (HGB und IFRS) sowie Liquidationen für direkte und indirekte Investitionen, •Generierung von Buchungssätzen auf Basis erfasster Cashflows und Bewertungen zur Sicherstellung der Einhaltung von IFRS und HGB-Rechnungslegungsstandards, Die Lösung sollte der Benutzer hinsichtlich der Dateneingabe, der automatischen Berechnungen sowie der Berichterstellungs- und Zusammenarbeitsfunktionen unterstützen. Dazu gehören: •Erleichterung der nahtlosen Dateneingabe über mehrere Kanäle: manuelle Benutzereingabe, Massendatenimport und Integration über Schnittstellen, •Automatische Berechnung von investitionsbezogenen Kennzahlen, Key Performance Indicators (KPIs), Wechselkurseffekten und Gebührenberechnungen für benutzerdefinierte Daten, •Realisierung der Reporting-Anforderungen der KfW mit Funktionen wie Durchschauberechnung, anpassbaren Dashboards und flexiblen Datenausgaben, •Verbesserung der Zusammenarbeit im Team durch Bereitstellung von Funktionen für Aufgabenzuweisungen, Echtzeit-Benachrichtigungen über Updates und anpassbare Workflows. Näheres entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung. ----- English version

----- The Provider must provide a software solution that supports the management of KfW's portfolio across the entire investment lifecycle. The solution must be able to provide IBOR and ABOR functionalities. This includes: •Comprehensive depiction of KfW's portfolio, encompassing diverse alternative asset classes, multi-tiered participation structures, and multiple currencies, •Accurate tracking of cashflows

and valuations over the investment lifecycle, including for example the recording of capital calls, management of commitments, return of calls, use of callable, distributions, valuations and adjustments (HGB & IFRS), and liquidations for both direct and indirect investments, •Generation of journal entries based on recorded cashflows and valuations, ensuring compliance with IFRS and HGB accounting standards, Throughout the solution, the user should be supported with regards to the entry of data, automatic calculations, as well as reporting, and collaboration functionalities. This includes: •Facilitate seamless data entry through multiple channels: manual user input, bulk data imports, and integration via interfaces, •Automatic calculation of investment-related figures, key performance indicators (KPIs), currency exchange rate effects, and fee computations for user defined dates, •Enable KfW's reporting requirements with features such as look-through capabilities, customizable dashboards, and flexible data outputs, •Enhance team collaboration by providing functionalities for task assignments, real-time notifications of updates, and customizable workflows. Please find further information in the "Terms of Reference".

Procedūros identifikatorius: aefa3036-f399-440d-9c61-579030a3ac55

Vidaus identifikatorius: KfW-2026-0021

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

#### **2.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 48411000 Investicijų valdymo programinės įrangos paketai

#### **2.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Miestas: Frankfurt am Main, Bonn, Berlin

Pašto kodas: 60325

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Šalis: Vokietija

#### **2.1.3. Vertė**

Numatoma vertė be PVM: 0,01 EUR

#### **2.1.4. Bendra informacija**

Papildoma informacija: 1. Um hinreichenden Wettbewerb zu ermöglichen, wird Englisch als "Convenience-Sprache" seitens der KfW neben Deutsch mit angeboten. Der Teilnahmeantrag kann somit in deutscher ODER in englischer Sprache abgegeben werden. Bei Widersprüchen zwischen den Vergabeunterlagen haben die deutschen Vergabeunterlagen Vorrang. Die Kommunikation zwischen KfW und Bewerber erfolgt somit auf Deutsch oder auf Englisch. 2. Der Teilnahmeantrag ist ausschließlich elektronisch in Textform abzugeben. Eine Unterschrift ist hierfür nicht erforderlich. Die elektronische Abgabe erfolgt über das Bieterportal auf unserer Vergabepattform: <https://ausschreibungen.kfw.de>. Für die elektronische Abgabe ist eine Registrierung erforderlich. Nachdem Sie sich erfolgreich registriert haben, gelangen Sie über die Schaltfläche „Bieterassistent“ zur elektronischen Abgabe und zu Ihrer persönlichen Übersicht. (Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Bewerbungsbedingungen). 3. Die KfW überprüft die Eignung der Bewerber anhand von Angaben zu den Eignungskriterien. Der Bewerber, die Bewerbergemeinschaft sowie jedes andere Unternehmen, dessen sich der Bewerber zum Nachweis der Eignung bedient, hat zum Nachweis, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen, ebenfalls eine Eigenerklärung hierüber abzugeben. / 1. In order to allow sufficient competition, English is offered as a "convenience

language" by KfW alongside German. The request to participate can be submitted in German OR English. In the event of contradictions between the procurement documents, the German procurement documents shall take precedence. The communication between KfW and the bidder is therefore in German or English. 2. The request to participate shall be submitted in text form only electronically. A signature is not required for this. The electronic submission takes place via the bidder portal on our procurement platform: <https://ausschreibungen.kfw.de>. Registration is required for electronic submission. After you have successfully registered, you can use the "Bidder Assistant" button to electronically submit your request to participate and to get your personal overview. (For more information, please refer to the conditions for participation). 3. KfW shall verify the suitability of the candidates on the basis of information on the selection criteria. The candidate, the consortium and any other company which the candidate uses to prove his suitability must also submit a self-declaration to prove that there are no grounds for exclusion under sections 123, 124 GWB.

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

**2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Gemäß/According to: §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV.

## 5. Pirkimo dalis

---

**5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001**

Pavadinimas: Portfolio Management System

Aprašymas: ----- English version is below

----- Der Auftragnehmer muss eine Softwarelösung bereitstellen, die die Verwaltung des KfW-Portfolios über den gesamten Investitionslebenszyklus hinweg unterstützt. Die Lösung muss IBOR- und ABOR-Funktionen bereitstellen können. Dazu gehören: •Umfassende Darstellung des Portfolios der KfW, das verschiedene alternative Anlageklassen, mehrstufige Beteiligungsstrukturen und mehrere Währungen umfasst, •Präzise Nachverfolgung von Cashflows und Bewertungen über den gesamten Investitionslebenszyklus, einschließlich z. B. der Erfassung von Capital Calls, des Managements von Commitments, Return of Calls, der Nutzung von Recallables, Distributions, Bewertungen und Anpassungen (HGB und IFRS) sowie Liquidationen für direkte und indirekte Investitionen, •Generierung von Buchungssätzen auf Basis erfasster Cashflows und Bewertungen zur Sicherstellung der Einhaltung von IFRS und HGB-Rechnungslegungsstandards, Die Lösung sollte der Benutzer hinsichtlich der Dateneingabe, der automatischen Berechnungen sowie der Berichterstellungs- und Zusammenarbeitsfunktionen unterstützen. Dazu gehören: •Erleichterung der nahtlosen Dateneingabe über mehrere Kanäle: manuelle Benutzereingabe, Massendatenimport und Integration über Schnittstellen, •Automatische Berechnung von investitionsbezogenen Kennzahlen, Key Performance Indicators (KPIs), Wechselkurseffekten und Gebührenberechnungen für benutzerdefinierte Daten, •Realisierung der Reporting-Anforderungen der KfW mit Funktionen wie Durchschauberechnung, anpassbaren Dashboards und flexiblen Datenausgaben, •Verbesserung der Zusammenarbeit im Team durch Bereitstellung von Funktionen für Aufgabenzuweisungen, Echtzeit-Benachrichtigungen über Updates und anpassbare Workflows. Näheres entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung. ----- English version

----- The Provider must provide a software solution that supports the management of KfW's portfolio across the entire investment lifecycle. The solution must be able to provide IBOR and ABOR functionalities. This includes:

- Comprehensive depiction of KfW's portfolio, encompassing diverse alternative asset classes, multi-tiered participation structures, and multiple currencies,
- Accurate tracking of cashflows and valuations over the investment lifecycle, including for example the recording of capital calls, management of commitments, return of calls, use of callable, distributions, valuations and adjustments (HGB & IFRS), and liquidations for both direct and indirect investments,
- Generation of journal entries based on recorded cashflows and valuations, ensuring compliance with IFRS and HGB accounting standards, Throughout the solution, the user should be supported with regards to the entry of data, automatic calculations, as well as reporting, and collaboration functionalities. This includes:
- Facilitate seamless data entry through multiple channels: manual user input, bulk data imports, and integration via interfaces,
- Automatic calculation of investment-related figures, key performance indicators (KPIs), currency exchange rate effects, and fee computations for user defined dates,
- Enable KfW's reporting requirements with features such as look-through capabilities, customizable dashboards, and flexible data outputs,
- Enhance team collaboration by providing functionalities for task assignments, real-time notifications of updates, and customizable workflows. Please find further information in the "Terms of Reference".

Vidaus identifikatorius: 52dce2d2-1b5b-4b7e-a575-2d75bd54a022

#### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 48411000 Investicijų valdymo programinės įrangos paketai

##### **Pasirinkimo galimybės:**

Galimybių aprašymas: Verlängerung automatisch um jeweils ein Jahr, wenn der Vertrag nicht vom Auftragnehmer mit einer Frist von 18 Monaten oder der KfW mit einer Frist von drei Monaten gekündigt wird. /Automatic extension by one year at a time, unless the contract is terminated by the contractor with 18 months' notice or by KfW with three months' notice.

#### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Miestas: Frankfurt am Main, Bonn, Berlin

Pašto kodas: 60325

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Šalis: Vokietija

#### **5.1.3. Numatomas galiojimas**

Galiojimas: 4 Metai

#### **5.1.6. Bendra informacija**

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti dalyvavimo prašyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): ne

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Im Rahmen der Auswahlentscheidung im Teilnahmewettbewerb bewertet die KfW Maßnahmen des Umweltmanagements.

Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Tinkamos darbo sąlygos

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nettojahresumsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages/ Minimum annual turnover (net). Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. /The minimum criteria can be found at the following link. These do not have to apply exclusively to the specified category, but can also apply to other categories <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/50f9d7be-28d3-4466-9d1e-62893b59ea8c/suitabilitycriteria>

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Anzahl qualifizierter MitarbeiterInnen, Qualifizierte KernteammitgliederInnen/Number of qualified employees, qualified core team members. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. /The minimum criteria can be found at the following link. These do not have to apply exclusively to the specified category, but can also apply to other categories <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/50f9d7be-28d3-4466-9d1e-62893b59ea8c/suitabilitycriteria>

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Referenzen/References. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. /The minimum criteria can be found at the following link. These do not have to apply exclusively to the specified category, but can also apply to other categories <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/50f9d7be-28d3-4466-9d1e-62893b59ea8c/suitabilitycriteria>

#### **Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:**

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviename etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti. Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

#### 5.1.10. Skyrimo kriterijai

**Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Preis

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 50

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Leistungsbewertung gemäß Verfahrensbedingungen (informativische Vergabeunterlagen). / Performance evaluation in accordance with the conditions for participation (informatory procurement documents).

Aprašymas: Leistungsbewertung gemäß Verfahrensbedingungen: Konzept, Kann-Kriterien, Use Cases, ESG-Kriterien /Performance criteria: concept, should criteria, use cases, esg criteria.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)  
Skyrimo kriterijus: skaičius: 50

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): anglų kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 31/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/de649c7e-b449-46f3-afdb-46bc79f958e0>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/de649c7e-b449-46f3-afdb-46bc79f958e0>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba, anglų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Gemäß § 56 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten/ In accordance with Section 56 of VgV any indications provided by the contracting authority in the procurement documents must be noticed.

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

#### **5.1.15. Metodai**

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### **5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist./ Precise information on deadline(s) for review procedures: § 160 (3) (4) GWB: a petition for review is inadmissible if more than 15 calendar days have elapsed after receipt of the notification from the client to remedy the complaint.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: KfW Bankengruppe  
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer des Bundes

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: KfW Bankengruppe  
Registracijos numeris: fd94aca1-1b6d-46bf-8af7-a7cf556a74f7  
Pašto adresas: Palmengartenstr. 5-9  
Miestas: Frankfurt am Main  
Pašto kodas: 60325  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [vergabestelle@kfw.de](mailto:vergabestelle@kfw.de)  
Telefono numeris: +49 6974310  
Interneto adresas: <http://kfw.de>  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
Pirkėjas  
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Bundes  
Registracijos numeris: 2018de2d-ad7b-4cc2-b0a6-8baab0edf709  
Padalinys: Bundeskartellamt  
Pašto adresas: Bundeskanzlerpl. 1  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53113  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Šalis: Vokietija  
Ryšių centras: Bundeskartellamt  
E. paštas: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefono numeris: +49 22894990  
Fakso numeris: +49 2289499163  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
Peržiūros organizacija  
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53119  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono numeris: +49228996100  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
TED eSender

## 10. Pakeitimas

---

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:

e2e0d032-c5e9-422b-bd42-d2f125c06fc9-01

Pagrindinė pakeitimo priežastis

:

Pirkėjo klaidų ištaisymas

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: f2ca4379-1f9f-45f4-bb1d-52f26b3e4b44 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 16/07/2026 16:12:44 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 498376-2026

OL S numeris: 137/2026

Paskelbimo data: 20/07/2026